Los rostros de los comunes
Evaluación del potencial de la red de la comunidad de Creative Commons

Reporte regional América Latina

por Evelin Heidel y Guido Gamba

Contenidos

Resumen ejecutivo

Objetivo de la investigación

Este reporte provee un análisis de la red de Creative Commons en tres países de América Latina: Argentina, Uruguay y Paraguay.

Metodología de análisis

El método empleado para esta investigación es mayormente cualitativo. Para producir esta investigación, se entrevistó a un total de 10 mujeres y 7 hombres que pertenecen directamente a los equipos de cada país. En el caso de Uruguay y Paraguay, se hicieron entrevistas grupales.

Resultados

Una de las características más sobresalientes de la red de afiliados de América Latina es la vasta diversidad de perfiles que nutren a la comunidad de CC. De hecho, como varios de los entrevistados señalaron, cada uno de ellos está lejos de ser "el típico afiliado de la región", generalmente descripto como "uno o dos abogados".

En un ambiente más bien hostil o, en el mejor de los casos, indiferente, este modo de "actividad permanente" parece ser la forma estándar de pensar de la región. En ese sentido, los intereses de los afiliados están orientados en direcciones diferentes. A grandes rasgos, se pueden distinguir dos campos de acción: (1) participación activa en el campo: en comunidades de creadores / productores de contenido o en relación con el sector de bibliotecas, archivos, museos y galería o del sector educativo; y (2) trabajo político para promover las licencias o reformar el derecho de autor en instituciones públicas o en espacios de toma de decisiones. La otra cara de esta actividad es "darle vida" las licencias de CC y el espíritu de la cultura libre.

Sin embargo, aunque las licencias CC sirven adecuadamente a sus intereses, la comunidad de CC todavía tiene un rol subsidiario en su misión como capítulos. De hecho, hay una sensación general de desconexión entre su trabajo en "políticas y proyectos" en el territorio y la visión, los valores, las metas y las directivas de CC.

En este sentido, ellos eligen CC porque les permite alcanzar sus metas más rápido y más fácil, pero no hay un sentido de comunidad con CC o de alianza en lo que están haciendo, tanto dentro de CC como dentro de la red. La red aparece como un concepto vago. Los capítulos destacan gente específica como la red, pero no valoran adecuadamente el hecho de que es CC lo que reúne a esa gente. Dentro de todo, de

lo que hablan es de un sentimiento de sentirse aislados. Esta sensación se aplica tanto a sus esfuerzos de lobby como a proyectos específicos que están llevando adelante. La sensación general es que HQ podría hacer más tanto en términos de entender a sus afiliados como en términos de ayudarlos.

Los afiliados reconocen aspectos muy positivos de su participación en la comunidad. Sin embargo, también presentan preguntas interesantes para expresar su ligero descontento con ciertas prácticas de la red. De hecho, como ya ha sido mencionado, estas objeciones tienden a estar agravadas cuando los afiliados se sienten desconectados de la comunidad global.

Conclusiones

Creemos que el asunto más importante para abordar es esta sensación de desconexión con la comunidad de CC. En efecto, esta débil sensación de pertenencia escala a la mayoría de los aspectos de la relación de los afiliados con Creative Commons en su conjunto, generando un impacto negativo que en última instancia dificulta el potencial que la comunidad puede llegar a tener el campo. Más aún, no hay nociones claras que ayuden a los capítulos a entender lo que se espera de ellos y el tipo de apoyo que HQ puede proveerles. Por lo tanto, se puede observar que el modelo actual de afiliación no cumple con las expectativas de la mayoría de los voluntarios.

Hay oportunidades que no están siendo correctamente abordadas por diferentes razones.

Recomendaciones

Organizamos nuestras recomendaciones en base a tres ejes: (1) comunicación en la red; (2) financiamiento; y (3) afiliación.

Comunicación en la red

- CC necesita establecer una agenda común con sus equipos de afiliados, con un mecanismo claro de seguimiento y de retro-alimentación.
- CC necesita superar la barrera lingüística que existe entre HQ, la red y los afiliados.
- CC necesita facilitar la integración al nivel global y regional.

Financiamiento

- CC necesita diversificar líneas de financiamiento. CC podría abrir diferentes

líneas que varían de acuerdo a cada situación.

- Si no se puede proveer de fondos, se necesita construir capacidades. CC como red global cuenta con varias organizaciones que podrían ayudar a las más pequeñas a crecer a través del financiamiento colaborativo.

Afiliación

- Abrir la red para otro tipo de compromisos que no involucren necesariamnete una institución formal afiliada podría funcionar en la región.
- Permitir diferentes niveles de compromisos en la red de diferentes personas, grupos de interés u organizaciones.
- Clarificar el rol de HQ, los afiliados y otros miembros potenciales de la red. Cualquiera que sea el modelo, al día de hoy, los capítulos -incluso los que han estado trabajando por un largo tiempo- no tienen una respuesta clara de lo que se espera que hagan.
- Mejorar la construcción de capacidades para el trabajo político. Las políticas públicas o la reforma del derecho de autor es una de las áreas estratégicas que debería impulsar a CC en el futuro, dadas las serias amenazas que parecen inminentes en el corto plazo.

1. Elección de la muestra

Los capítulos elegidos para esta investigación son Argentina, Uruguay y Paraguay. Argentina es uno de los capítulos más antiguos de la región. Está afiliado a la red desde el año 2005. Inicialmente, el capítulo de Argentina estaba conformado por una ONG llamada "Bienes Comunes", bajo la dirección de Ariel Vercelli. A finales de 2010, CC HQ y Bienes Comunes decidieron terminar con la afiliación. Vía Libre y Wikimedia Argentina dieron un paso al frente para tomar la dirección del capítulo argentino. Vía Libre es una ONG fundada en el año 2002, cuyo foco original estaba en el software libre. Luego, esta agenda se expandió para incluir la problemática del derecho de autor y las tecnologías de la información y los derechos humanos. Wikimedia Argentina es el capítulo local de la Fundación Wikimedia y tiene el reconocimiento oficial de la Fundación Wikimedia. Como consecuencia, también tiene un fuerte lazo con el soporte financiero de la WMF, a través de un comité especial creado ad-hoc, el "Comité para la Diseminación de Fondos" (FDC, por sus siglas en inglés).

Ambas organizaciones tenían una relación cercana cuando firmaron el MoU (Memorándum de Entendimiento) con Creative Commons. Pero con el tiempo esa relación se enfrió. Llegó a un punto tal en que las dos instituciones no se han hablado por un tiempo bastante largo -más de un año. En términos de composición de las organizaciones, Vía Libre es una institución pequeña, compuesta por un equipo de dos personas y un directorio de tres personas. Wikimedia Argentina tiene un directorio compuesto por nueve personas, un equipo de cuatro personas (tres a tiempo completo y una persona a medio tiempo), y un grupo de voluntarios que puede participar en las reuniones del directorio o bien liderando y proponiendo actividades para el capítulo.

Por otra parte, Uruguay y Paraguay son los capítulos más nuevos de la región. Paraguay y Uruguay comenzaron su proceso de afiliación con algunos meses de diferencia, en el año 2013. La presentación al público de este proceso fue hecha a mediados del año 2015.

En Paraguay, la organización afiliada es TEDIC: una organización multidisciplinaria sin ánimo de lucro cuyo objetivo es promover iniciativas cívicas en educación, comunicación, tecnología, investigación y desarrollo. El equipo de TEDIC está compuesto por cuatro personas a tiempo completo, pero sólo dos de ellas están parcialmente dedicadas a liderar algunas iniciativas alrededor de CC. Hay un pequeño grupo de voluntarios (4 a 6 personas) trabajando en iniciativas de CC, con la cooperación de TEDIC.

En Uruguay, a pesar de haber firmado el Memorándum de Entendimiento como institución afiliada, la Asociación de Bibliotecólogos del Uruguay (ABU) no tiene una

relación cercana con el grupo de voluntarios que efectivamente está liderando el trabajo dentro del capítulo. El grupo está compuesto por nueve personas que vienen de diferentes recorridos profesionales. Es definitivamente uno de los capítulos más activos de la región, seguido probablemente por Colombia. Ninguna de las personas que se encuentra trabajando dentro del grupo de voluntarios recibe un sueldo por su trabajo, ya sea dentro de CC o dentro de otra organización similar o relacionada con la temática de CC.

En términos de balance de género, la mayoría de estas instituciones y grupos tiene una proporción igualitaria de hombres y mujeres trabajando. Esto está reflejado de alguna forma en el alcance de las personas entrevistadas para esta investigación (10 mujeres, 7 hombres). Sus antecedentes profesionales son diferentes entre sí, pero estamos hablando mayormente de profesionales jóvenes de clase media (entre 25 a 40 años). En este sentido, es importante señalar que de todas las personas entrevistadas para esta investigación, sólo dos de ellas son en efecto abogadas. Los equipos están compuestos por perfiles muy diversos, incluyendo desarrolladores de software, comunicadores sociales, periodistas, músicos, bibliotecarios, profesores universitarios e investigadores.

En el caso de Uruguay y Paraguay, tuvimos entrevistas grupales con cada equipo. Paraguay específicamente solicitó ser entrevistado como equipo. Uruguay frecuentemente mantiene reuniones de equipo para discutir sus proyectos. Estas reuniones son discusiones apasionadas sobre las posiciones de CC Uruguay. Nos pareció razonable tratar de recrear algunas de esas interacciones en el contexto de esta investigación. Esto representó algunos desafíos para la guía de discusión, en la medida en que fue diseñada mayormente para entrevistar a los líderes públicos de cada capítulo. En el caso de Paraguay, estaba claro que la líder pública juega un rol importante en guiar las discusiones del equipo. Uruguay no tiene una voz predominante y los roles están más balanceados dentro del equipo, sin que nadie tome de manera predominante el liderazgo de las discusiones.

Según la "Tiponomía de Afiliados" desarrollada por John Witzmann[1] y presentada durante la Cumbre Global de CC del año 2015, la mayoría de los capítulos entrevistados para este reporte están entre un tipo "A"[2] y un tipo "4"[3], aunque sin ser totalmente ni uno ni el otro. Wikimedia Argentina, Vía Libre y TEDIC parecen estar más cerca de la categoría "Tipo A". Wikimedia Argentina es una organización sin ánimo de lucro con lazos directos al financiamiento de la Fundación Wikimedia, pero

1 La tipología se encuentra disponible aquí: https://docs.google.com/presentation/d/1YtNRsglZNUdHHN3RcDNNWMtgms8MzUZSvNs4uzeM4mc/edit/#slide=id.gbeb8b026b_0_25.

2 "Una organización sin ánimo de lucro, usualmente una ONG, fundación, centro de pensamiento o instituto de investigación independiente, trabajando en o interesada en el área, con un personal pago y dependiente en el financiamiento de proyectos, que mayormente proviene de fondos públicos".

3 "Organización afiliada o formalmente incorporada (dedicada), generalmente funcionando bajo un modelo de membresía o algún otro tipo de estructura formal. Tiende a ser muy activa con un apoyo de voluntarios muy fuerte. Tiene la habilidad de aplicar para y recibir fondos, y a menudo tiene la posibilidad de contratar una o dos personas".

no tiene nadie del equipo trabajando directa o indirectamente en proyectos relacionados con CC -aunque Wikimedia y sus proyectos asociados son, de hecho, usuarios masivos de las licencias CC.

Vía Libre, por otra parte, tiene algún equipo pago, pero está dedicado mayormente a su propia agenda y tiene poco tiempo para dedicar a proyectos vinculados con CC. TEDIC está más cerca de una categoría "A". Sin embargo, el financiamiento de TEDIC no proviene de fondos públicos (entendidos como fondos estatales en América Latina), sino de otras fuentes como la EFF. CC Uruguay es claramente una organización "tipo 4", con la ligera diferencia de que la institución afiliada no es una organización ad-hoc sino más bien una organización que prestó su nombre para proveer legitimidad al grupo que estaba trabajando alrededor de CC. Este equipo ya estaba trabajando en la reforma del derecho de autor y en proyectos relacionados con CC de manera previa.

Un dato interesante es que, con la excepción del antiguo líder de CC Argentina, Ariel Vercelli, ninguno de estos equipos ha hecho nunca una portación de la licencia. Parte de la explicación se encuentra en el hecho de que la licencia 4.0 estaba en debate cuando estos capítulos se unieron a la red. Sin embargo, también participaron en el debate previo de la transición de la 3.0 a la 4.0 sin ser capítulos o grupos activos.

En 2012 -antes de ser parte de la comunidad de CC- estas tres organizaciones se juntaron en un proyecto liderado por Derechos Digitales, llamado "LibreBus". El proyecto consistió en un colectivo que recorrió Uruguay, Paraguay, Argentina y Chile, con un grupo de personas organizando actividades alrededor de la cultura libre y el software libre en cada ciudad en la que el colectivo tenía una parada.

Un año más tarde, en el 2013, la Cumbre Global de CC tuvo lugar en Buenos Aires. Este evento le dio la oportunidad a estos grupos de reunirse nuevamente. Sin embargo, cada uno de los capítulos siguió procesos muy diferentes desde aquel entonces, alcanzando diferentes niveles de actividad y de motivación para seguir trabajando con CC. En parte, esta es la razón por la cual los tres fueron elegidos para este reporte: para dar cuenta de los desafíos que han experimentado desde que esas dos actividades tuvieron lugar.

2. Información básica de contexto

Para empezar, es importante subrayar el hecho de que a lo largo de toda América Latina, con excepción de Brasil, se habla una lengua común (el español). Al igual que la mayoría de los países de la región, los tres países elegidos para esta investigación sufrieron dictaduras que terminaron hacia la mitad de la década de los '80, con Paraguay sufriendo la dictadura más larga. La población en Paraguay es mayormente rural, con una clase media profesional muy pequeña.

Más aún, algunas regiones del país tienen una relación muy fuerte y compleja con Brasil y, en menor medida, con Argentina. Argentina y Uruguay comparten algunas características, tanto en términos de la composición de la población -con una fuerte presencia de una clase media profesional- pero también en una de las características más destacadas de esta parte de América Latina: un sistema de educación pública muy fuerte y bien desarrollado, que alcanza incluso hasta los años superiores y permite que la gente acceda al sistema universitario de manera libre y gratuita. La educación superior es pública y gratuita, así como los grados más bajos del sistema de educación pública. Esto tiene un impacto en las políticas de Acceso Abierto y de Recursos Educativos Abiertos (REA), que serán exploradas más adelante.

Siendo CC una iniciativa prácticamente nacida de Internet, es importante señalar las tasas de penetración de Internet en la región. América Latina tiene una tasa de penetración total del 66.7% sobre la población total -más de la mitad de la población está conectada a Internet. Con un 79.4% de penetración sobre la población total, Argentina tiene uno de los porcentajes más altos de la región, seguido por Uruguay con el 71.6%, mientras que Paraguay tiene una penetración del 45.9%. Sin embargo, es importante señalar que el porcentaje de conectividad no se traduce necesariamente en calidad. De hecho, la mayoría de estas conexiones de Internet son provistas a través de teléfonos móviles, la nueva forma privilegiada de acceso para la mayoría de los usuarios de Internet de la región.

Una característica compartida entre los tres países es el hecho de que la pobreza y la inequidad en la región[4] hacen que la agenda sobre derecho de autor parezca un problema lejano y poco importante -en el mejor de los casos, un problema a ser resuelto en un futuro lejano. Sumado a esto, el refuerzo y la aplicación de la ley no es particularmente importante para el derecho de autor. La política parece ser dejar hacer, dejar pasar, con una parte importante de la población haciendo uso cotidiano de las fotocopias y descargando contenidos de Internet -cuando hay acceso a Internet.

4 América Latina es una de las regiones más inequitativas de la región, de acuerdo a la CELAC: http://www.cepal.org/en/articles/2016-latin-america-worlds-most-unequal-region-heres-how-fix-it.

Esto lleva a que la discusión sobre temas de derecho de autor -y más importante, sobre las licencias CC- sea considerada un debate abstracto para estos países. El desafío que esta situación representa para este campo ha sido muy bien ilustrado en un artículo realizado por una colaboradora de CC: "¿Cómo se supone que vamos a explicar el copyleft cuando todo el mundo lo está practicando?"[5]. Por ejemplo, tratar de explicar la importancia de los Recursos Educativos Abiertos y los costos ocultos de los materiales educativos parece un debate lejano, en un contexto donde todos están yendo a la fotocopiadora de manera cotidiana para hacer copias de los libros que necesitan.

Por lo tanto, esta situación funciona como una espada de doble filo: explicar las nociones básicas del copyleft podría generar un potencial efecto de enfriamiento ("chilling effect") sobre prácticas cotidinas que aún son necesarias en contextos como el de América Latina. Por ejemplo, al explicarle el copyleft y el derecho de autor a un bibliotecario, esto podría ocasionar que el bibliotecario se abstenga de proveerle fotocopias a un usuario, simplemente por temor a un riesgo legal previamente desconocido.

Aún así, esta situación particular quizás cambie en un futuro con el acercamiento de la región a las políticas de los tratados de libre comercio de cumplir con ciertas obligaciones en materia de propiedad intelectual, que se traducirán sin duda en un incremento de los esfuerzos para aplicar la ley en esta materia.

Luego de la crisis económica y social de los 2000, la región experimentó una ola de gobiernos progresistas que rechazaron cualquier iniciativa para firmar acuerdos de libre comercio dentro de región, caracterizados simbólicamente por el movimiento del "No al ALCA", un acuerdo de libre comercio promovido por Estados Unidos que supuestamente iba a creer un "Área de Libre Comercio de las Américas". Luego del rechazo de este tratado, las discusiones sobre los tratados de libre comercio se enfriaron en la mayoría de los países de la región, con algunas excepciones.

Ese período llegó a su fin recientemente, luego del golpe de estado contra Dilma Rouseff en Brasil, la elección de Mauricio Macri en Argentina y el ascenso de la facción de derecha del partido gobernante en Uruguay. En resumen, la situación ahora es que cada uno de estos gobiernos está en una carrera para firmar tratados de libre comercio. Esto implica que los estándares de propiedad intelectual van a subirse para cumplir con los requerimientos de estos acuerdos, con el TPP como el borrador para las reformas legislativas que están teniendo lugar, incluso antes de la firma de cualquier tratado.

---

5 Pagola, Lila (2010). “Efecto *copyleft avant la lettre* o cómo explicar el copyleft donde todos lo practicamos”, en *Argentina Copyleft: la crisis del modelo de derecho de autor y las prácticas para democratizar la cultura*. Villa Allende: Vía Libre. Disponible en: http://vialibre.org.ar/arcopy.pdf.

Sin embargo, esto no significa que los gobiernos anteriormente mencionados tuvieran una agenda positiva de reforma del derecho de autor. Bien por el contrario, Argentina aprobó la formación de más de tres sociedades de gestión en diferentes disciplinas artísticas, creando más grupos de interés que se oponen a una reforma más balanceada para incluir limitaciones y excepciones en la ley de propiedad intelectual; extendió el término de ingreso de las obras fonográficas al dominio público (de 50 a 70 años post-publicación) y dejó sin tocar las cuestiones problemáticas de la ley de derecho de autor, como la ausencia de limitaciones y excepciones. Adicionalmente, el gobierno trató en dos ocasiones diferentes de introducir un canon digital que finalmente no prosperó en el Parlamento, pero luego de que varios grupos de la sociedad civil y determinadas industrias se opusieran al canon.

En Uruguay, hubo un importante allanamiento en 2013 a varios locales de fotocopias que estaban cercanos a la Facultad de Derecho de la UDELAR, la universidad pública más importante de Uruguay. Esto provocó que se originara una discusión alrededor de la necesidad de introducir limitaciones y excepciones en la ley de derecho de autor de Uruguay. El centro de estudiantes de la Facultad de Derecho propuso una ley y luego de un debate acalorado en los medios de comunicación y en el Parlamento, el centro de esutdiantes y las principales sociedades de gestión colectiva alcanzaron un acuerdo, pero el partido gobernante de Uruguay congeló la propuesta porque aún encuentran varios puntos problemáticos. De hecho, CC Uruguay jugó un rol clave en este debate.

Por otra parte, en Paraguay hubo algunos intentos de introducir un canon digital, pero fallaron luego de la oposición de CC Paraguay.

También es importante destacar que las sociedades de gestión colectiva en América Latina tienen una estructura similar y trabajan de manera muy estrecha tanto para prevenir cambios en las leyes de derecho de autor como para ampliar las restricciones. Aún así, esto abre una ventana de oportunidad en términos del tipo de cosas que pueden conseguirse regionalmente si llegara a haber algún tipo de objetivo común para trabajar con las sociedades de gestión colectiva desde CC.

Argentina, Uruguay y Paraguay son también miembros de la Alianza de Gobierno Abierto (OGP, por sus siglas e inglés), y esta alianza podría ayudarlos a mover conjuntamente los objetivos de CC. Por último pero no menos importante, el rol destacado que la educación pública tiene en esta región es una gran oportunidad para que CC trabaje más fuertemente para desarrollar iniciativas de Acceso Abierto y de Recursos Educativos Abiertos.

3. ¿Qué traen los afiliados a la red?

Una de las características más sobresalientes de la red de afiliados de América Latina es la vasta diversidad de perfiles que nutren a la comunidad de CC. De hecho, como varios de los entrevistados señalaron, cada uno de ellos está lejos de ser "el típico afiliado de la región", generalmente descripto como "uno o dos abogados". En la misma línea de pensamiento, el "afiliado ideal" propuesto por CC Uruguay es bastante interesante:

> "CC tiene la reputación de hacer conocidas las licencias y no hacer nada más. La publicidad de las licencias es algo que se consigue a medida que uno progresa haciendo cosas -las licencias y las herramientas del dominio público, que para mí son las grandes Cenicientas de CC. Un capítulo ideal de CC sería algo como esto: un capítulo que sabe cómo gestionar proyectos y que se mueve de la silla". (CC Uruguay).

Esta cita inicial presenta un dilema realmente importante, uno que está presente en todas las entrevistas con todos los afiliados de la región: la comparación entre las licencias como una herramienta técnica y legal, por un lado, y las licencias como marco de referencia para llevar adelante diferentes actividades, por el otro.

Los afiliados reconocen que no están enfocados solamente en los aspectos técnicos o legales. Eso parece ser un nivel muy teórico de discusión -probablemente demasiado teórico para los intereses de estas organizaciones. Naturalmente, los afiliados no desprecian los aspectos ténicos y legales. Aún más, como se mostrará en la siguiente sección, los aspectos técnicos de CC parecen ser una de sus mayores fortalezas. Sin embargo, parecen entender su rol como afiliados como los agentes a cargo de "personificar", de "darle vida" a los principios que están detrás de CC y que representa a través de las licencias, de su comunicación y de la imagen que han creado a nivel global. En este punto, enseñar sobre los fundamentos técnicos de las licencias y promoverlas suena casi como lo básico, pero eso no puede ser todo el trabajo de la organización. En las palabras de uno de los voluntarios de CC Paraguay:

> "El movimiento tiene la característica común de estar articulado desde un punto de vista individual; esto es, a través de micro-actividades alrededor de las licencias, con artistas específicos que están interesados en licenciar su trabajo. Nos gusta pensar que de esta forma apoyamos el desarrollo de una red. En breve, creemos que para fortalecer la red, necesitamos tener proyectos funcionando permanentemente" (TEDIC - CC Paraguay).

En un ambiente más bien hostil o, en el mejor de los casos, indiferente, este modo de "actividad permanente" parece ser la forma estándar de pensar de la región. En ese

sentido, los intereses de los afiliados están orientados en direcciones diferentes. A grandes rasgos, se pueden distinguir dos campos de acción: (1) participación activa en el campo: en comunidades de creadores / productores de contenido o en relación con el sector de bibliotecas, archivos, museos y galería o del sector educativo; y (2) trabajo político para promover las licencias o reformar el derecho de autor en instituciones públicas o en espacios de toma de decisiones. En este aspecto, CC Uruguay y Paraguay creen que su habilidad para juntar voluntarios de la comunidad artística es una de sus capacidades clave para facilitar el cambio dentro de ese contexto. Con la ayuda de miembros que vienen de la industria del cine, de la escena musical, que son escritores o fotógrafos, su foco de acción se amplía considerablemente. Como el afiliado de CC Paraguay señala:

> "En cierta forma, los nuevos miembros del capítulo han hecho que nos inclinemos más a actividades culturales, mientras que antes estábamos mucho más orientados al análisis legal o, por ejemplo, a una aproximación más filosófica a las licencias. Gracias al perfil más de comunicación de los nuevos miembros o a su vínculo con el mundo del cine -eso es un plus para nosotros-, conseguimos un perfil más relacionado con la cultura... más relacionado con espacios culturales y con discusiones políticas en apoyo a los comunes y al espacio público" (TEDIC - CC Paraguay).

Dado que las políticas de derecho de autor y las regulaciones de propiedad intelectual no son temas diarios en la agenda pública y política (de hecho, sin mayormente ignorados tanto en la teoría como en la práctica), tratar de contactarse con los bibliotecólogos, los curadores de contenidos, los productores y los creadores sirve a un doble propósito. No sólo significa poner las licencias en práctica en creaciones artísticas o en artefactos históricos, sino que también sirve como una linea potencial de difusión de CC para la audiencia y para los consumidores de esos bienes culturales. En relación con este argumento, la gente de CC Uruguay son bastante directos:

> "¿Cuál es el capítulo ideal? Un capítulo que está cercano a las comunidades. Si fuéramos sólo dos abogados que saben algo de derecho de autor, eso sería un fracaso. Para mí, es necesario unirnos y tener un rol en esas comunidades. Necesitamos ayudar para activar esas comunidades" (CC Uruguay).

Más aún, contactarse con las diferentes comunidades también juega un rol muy importante internamente. Este tipo de interacción demuestra ser una fuente valiosa para comprender las preocupaciones, las dudas y los obstáculos que impedirían el acercamiento de las comunidades artísticas o el sector de bibliotecas y archivos a CC -por ejemplo, aquellos que tienen titularidad sobre los derechos de autor que al final podrían optar por un esquema de licenciamiento diferente. Esta es una cuestión bastante sensible para Galileo Vidoni, de Wikimedia Argentina:

> "Creo que lo más fundamental es la experiencia de uso concreto de las licencias CC. Nuestro trabajo es lograr la aplicación de licencias CC a gran escala en proyectos concretos de liberación de contenidos. La misión de CC como organización se consigue cuando se alcanza un acuerdo de estas características: donde la licencia es lo que realmente te permite liberar el contenido y garantizar un uso más amplio de una gran colección de contenido. Es una experiencia de uso en el campo, de conocer cuáles son las limitaciones, el alcance y las necesidades alrededor de esta cuestión" (Galileo Vidoni - Wikimedia Argentina).

Por otra parte, el co-afiliado en Argentina, Vía Libre, y TEDIC de Paraguay, consideran que el trabajo político y construir lazos fuertes con la esfera política juega un rol muy importante para cambiar las políticas de derecho de autor:

> "Nuesto objetivo principal es tener impacto en las políticas públicas. Hacemos eventos públicos pero con el mismo objetivo: hacer control de daños y tener llegada a los tomadores de decisiones. De hecho, tenemos un montón de influencia sobre los tomadores de decisiones" (Beatriz Busaniche - Vía Libre Argentina).

En una lógica bastante directa, tener llegada a los tomadores de decisiones es la forma más efectiva de conseguir cambios en políticas consideradas represivas, inequitativas o injustas. Desde este punto de vista, conseguir visibilidad pública y expresar una voz de disidencia representa un rol muy concreto para su activismo. En palabras de CC Uruguay:

> "Creo que nuestra mayor victoria es que ahora cualquiera entiende que hay opiniones diferentes en relación con la propiedad intelectual y con la privatización de la cultura. Creo que esa es una de nuestras mayores victorias" (CC Uruguay).

Este tipo de victorias pueden parecer pequeñas para ciertos contextos. Sin embargo, en el escenario regional, estos logros no son tan fáciles de conseguir. Estas organizaciones tienen que lidiar tanto con dificultades internas de las organizaciones como dificultades del contexto en el que trabajan. En relación con los primeros, es muy difícil para estar organizaciones garantizar un liderazgo fuerte y una base sólida de activistas y de gente que apoye su trabajo. El compromiso tiende a ser bastante frágil e inestable, sin una estructura sustentable de financiamiento y dependiendo solamente de la buena voluntad de los voluntarios:

> "También es difícil sostener el compromiso cuando uno es un voluntario. Nosotros abrimos la participación, organizamos reuiones... pero poner

> tiempo en algo que es completamente voluntario no es tan fácil. Al menos acá. Acá es difícil comprometer a la gente con el proyecto más allá del núcleo duro de gente que ya está trabajando en él. Juntar gente para un trabajo permanente es difícil" (TEDIC - CC Paraguay).

De la misma forma, a menudo los líderes se encuentran a sí mismos abrumados por diferentes frentes de acción y por agendas desafiantes. En tales circunstancias, ofrecer un liderazgo claro para el equipo, sin ningún tipo de apoyo, es una tarea difícil. En otros casos, las dificultades pueden estar relacionadas estrictamente con el contexto de acción. La mayor parte del tiempo, las cuestiones de derecho de autor no parecen ser relevantes para la agenda pública:

> "La enorme mayoría de la gente no entiende las cuestiones de propiedad intelectual como un problema de su vida cotidiana. Cuando pensás en el debate sobre el derecho de autor o sobre el voto electrónico, o el debate sobre la privacidad... En esos casos, es muy difícil alentar el debate público. Todas las amenazas que violan esos derechos, como el derecho a la privacidad o el derecho a la cultura, son creadas como herramientas o por servicios que parecen ofrecer soluciones reales que al mismo tiempo son totalmente placenteras para consumir o usar. En contraste, los problemas que pueden aparecer por estos usos son, en el mejor de los casos, hipotéticos. Debido a esta diferencia, es difícil, muy difícil, instalar este debate en la agenda pública" (Beatriz Busaniche - Vía Libre, Argentina).

Sin una mirada que tenga más en cuenta el interés públicos, las políticas restricivas de derecho de autor generalmente se deciden en nombre de grupos privados de lobby. Es la agenda oculta de estas corporaciones u organizaciones las que tienden a orientar la toma de decisiones y la elaboración de las políticas públicas. Tal como lo comenta Galileo Vidoni:

> "Especialmente cuando hablamos de las cuestiones restrictivas del derecho de autor desde un punto de vista patrimonial, hay "minorías intensas", muy concretas, que tienen un interés específico, sea pecuniario o legal, contra una "mayoría silenciosa", que muchas veces representa el interés público, la sociedad. No hay representación de ese interés, porque no hay ningún grupo organizado con la capacidad de traer esa perspectiva a la mesa de una manera tan fuerte y contundente como lo hacen estas "minorías intensas". Entonces, muy frecuentemente, las cuestiones de derecho de autor parecen ser abordadas desde una perspectiva equivocada desde el inicio, porque la gente que las motoriza son las mismas personas que quieren restringir el acceso" (Galileo Vidoni - Wikimedia Argentina).

Lo que les permite CC es traer una voz disidente sobre la mesa. En las palabras de CC Uruguay:

> "Durante todo este proceso de reforma del derecho de autor, que un grupo de nueve u ocho personas haya tenido tanta presencia en los medios, incluso para cosas que son negativas, muestra cierta legitimidad del trabajo que estamos haciendo, para bien o para mal. Yo creo que es por todo el trabajo que hemos estado haciendo. También, porque tenemos una línea de trabajo especial alrededor de la comunicación, tenemos una lista de correos para la prensa, a la que intencionalmente le mandamos cierta información que seleccionamos. Decidimos ocupar un espacio vacío y antagonizar con actores poderosos que nunca habían sido cuestionados hasta ahora. Y eso paga un montón" (CC Uruguay).

Dentro de todo, tomar la iniciativa, generar acciones, parecen ser los propósitos fundamentales de las organizaciones involucradas como capítulos de CC. Esto es, tomar la iniciativa para presentar una voz de disidencia desde un interés público silenciado y para conseguir que las cosas se hagan. La otra cara de este movimiento de defensa es "darle vida" las licencias CC y el espíritu de la cultura libre:

> "La cosa acá son la política y los proyectos. Yo creo que todos los capítulos están tratando de hacer política. El problema con eso es que no genera bases sociales o apoyo social por sí solo. Esa es la razón por la que necesitamos los proyectos" (CC Uruguay).

De esta manera, estas organizaciones "traen a la vida" las licencias de CC -para citar algunos ejemplos: los acuerdos entre Wikimedia Argentina y referentes del sector de bibliotecas, archivos y museos como la Academia Argentina de Letras o el Museo Nacional de Bellas Artes, el trabajo de lobby contra el canon digital llevado adelante por Vía Libre (Argentina), la base de datos en línea de autores construida por CC Uruguay, el desarrollo del 3er. plan de acción de la Alianza del Gobierno Abierto (TEDIC - CC Paraguay) y la organización frecuente de festivales de música libre y cine libre (CC Uruguay y CC Paraguay).

Experiencias exitosas como estas, con el sello de CC, son factores claros de motivación y compromiso para estas organizaciones. Sin embargo, aunque las licencias CC sirven adecuadamente a sus intereses, la comunidad de CC todavía tiene un rol subsidiario en su misión como capítulos. De hecho, hay una sensación general de desconexión entre su trabajo en "políticas y proyectos" en el territorio y la visión, los valores, las metas y las directivas de CC.

En este sentido, ellos eligen CC porque les permite alcanzar sus metas más rápido y más fácil, pero no hay un sentido de comunidad con CC o de alianza en lo que están haciendo, tanto dentro de CC como dentro de la red. La red aparece como un concepto vago. Los capítulos destacan gente específica como la red, pero no valoran adecuadamente el hecho de que es CC lo que reúne a esa gente. Dentro de todo, de lo que hablan es de un sentimiento de sentirse aislados. Esta sensación se aplica

tanto a sus esfuerzos de lobby como a proyectos específicos que están llevando adelante. La sensación general es que HQ podría hacer más tanto en términos de entender a sus afiliados como en términos de ayudarlos.

En la siguiente sección, le daremos una mirada más atenta a lo que ellos siente que la red de CC les provee.

4. ¿De qué forma la red puede ayudar a los afiliados en la región?

Ahora que hemos terminado de describir el perfil y las características generales de los afiliados, es necesario mirar en lo que la red tiene para contribuir al trabajo de estas organizaciones.

Los afiliados destacan tres tipos principales de contribuciones de la red: (1) desde una perspectiva simbólica, la comunidad de CC representa reconocimiento y credenciales de credibilidad para el afiliado; (2) desde un punto de vista más técnico, el esquema de licenciamiento es una herramienta legal muy útil; (3) como comunidad global, CC tiene el potencial de promover y fortalecer el trabajo en red y de generar lazos entre orgaizaciones que comparten objetivos comunes.

Cada afiliado regional está de acuerdo en el primero de esos argumentos. Sin lugar a dudas, el sello de CC abre puertas. Para Beatriz Busaniche, esta capacidad se traduce directamente en "la obligación de ser escuchados":

> "Para nosotros, que venimos desde tan abajo en un sistema que es completamente hegemónico, el hecho de que no te ignoren y de que tengan la obligación de escucharte es un logro. Muestra que existís. Las credenciales a nivel global son importantes y son un valor que necesitamos proteger" (Beatriz Busaniche - Vía Libre, Argentina).

Los afiliados de Uruguay dan cuenta del valor simbólico de pertenecer a una comunidad de una manera similar:

> "También tenemos que pensar por qué usamos el sello de CC tan seguido. Porque CC tiene un respaldo internacional. Imaginemos que CC Uruguay deja de existir. ¿Perdemos mucho o perdemos poco? Yo creo que perdemos un montón. Al momento de estar en ciertos espacios, como por ejemplo en el asesoramiento a AGESIC[6], el título de CC tuvo su propio peso específico. Por supuesto, esto no pasa en todos los lugares. Pero en el sector académico y en ciertos sectores, tiene su propio peso" (CC Uruguay).

De esta manera, el respaldo de CC funciona como un estímlo para contactar a otras organizaciones reticentes a discutir sus políticas de gestión de derechos de autor. Más aún, el prestigio internacional ganado por la comunidad representa un valor

6 AGESIC significa la "Agencia de Gobierno Electrónico y Sociedad de la Información y del Conocimiento". Es una oficina gubernamental que depende del Poder Ejecutivo. Está dedicada a promover el gobierno electrónico e iniciativas alrededor de la sociedad digital. Solicitó el asesoramiento de CC Uruguay para su segundo Plan Nacional de Gobierno Abierto.

añadido. En América Latina, en algunos casos, el interés público, los gestores de instituciones y los tomadores de decisiones muestran más predisposición a escuchar cuando se enteran que la discusión nació en los países desarrollados. Galileo Vidoni lo dice muy claramente:

> "El valor de CC es el hecho de que tiene el respaldo de una institución que trabaja a nivel global y que tiene importantes casos de éxito en el nivel global. Eso es algo que puede mover a instituciones locales que a veces no tienen la cabeza tan abierta. A veces, solamente se pueden abrir esos conceptos cuando se les muestra que el Museo Británico está haciendo lo que ellos se están negando a hacer" (Galileo Vidoni - Wikimedia Argentina).

En relación con los aspectos técnicos de las licencias, todos los afiliados acuerdan que desde un punto de vista legal son muy útiles. Las características más destacadas son: (1) la flexibilidad y la adaptabilidad; (2) la claridad y la precisión y (3) la estandarización global. Estos tres atributos los destaca con mayor intensidad el capítulo de Wikimedia Argentina, dado el alcance global de sus actividades:

> "Tiene la ventaja de que está adaptada a diferentes jurisdicciones. Es compatibe con los repositorios globales de Wikimedia, con las condiciones globales de Wikipedia, con lo que los otros capítulos puedan conseguir... Esto quiere decir que todo el material que Wikimedia pueda llegar a tener con una licencia CC, incluso con una licencia CC portada en Argentina o en México, van a ser interoperables, de modo que todo el contenido, en términos prácticos para el usuario promedio, está bajo las mismas condiciones" (Galileo Vidoni - Wikimedia Argentina).

Beatriz Busaniche también destaca la estandarización global como una fortaleza importante:

> "Hay una estandarización a nivel global que te permite mostrar que no sos un loco que salió de la nada. Te da credenciales y te ayuda, porque la estandarización es clave. No podés tener un millón de licencias diferentes..." (Beatriz Busaniche - Vía Libre, Argentina).

En adición a esta interoperabilidad global, como menciona Galileo Vidoni, estas licencias también funcionan como un terreno común que promueve y alienta el diálogo entre estas organizaciones y los departamentos de legales de diferentes instituciones:

> "Como recurso, para nosotros es muy valioso porque es un texto simple para entender, para vender, que la otra parte entiende al mismo tiempo que tiene un valor legal. Es la herramienta que utilizamos para conseguir

> nuestro objetivo, la liberación de contenido. Las licencias CC son el código común que podemos utilizar con los departamentos de legales de las instituciones GLAM" (Galileo Vidoni - Wikimedia Argentina).

Por último, el potencial del trabajo en red habilitado por la escala global de la comunidad de CC es la tercera contribución positiva reconocida por los afiliados. Sin embargo, el potencial trabajo en red tiende a ser fuertemente subvaluado por los afiliados, especialmente debido al pobre sentido de pertenencia con la comunidad -este punto va a ser tratado en la siguiente sección.

A pesar del reconocimiento de las contribuciones positivas de la comunidad ya mencionadas anteriormente, los afiliados también elevan varias objeciones en relación con el funcionamiento de la red regional. En este sentido, tienen preguntas desafiantes en dos áreas principales: (1) estrategia regional y (2) financiamiento.

Las cuestiones relacionadass con la estrategia regional dan vueltas alrededor de lo que Beatriz Busaniche menciona como la ausencia de una "marca sólida" para CC en la región. Esta identidad elusiva disminuye fuertemente el potencial de causar un impacto en el entorno regional. De la misma manera, Galileo Vidoni percibe que no parece haber ninguna dirección clara en términos de planificación o de objetivos. Desde este punto de vista, esta falta de claridad debilita la capacidad de los afiliados de responder a las expectativas de HQ, pero también interfiere con la capacidad de los afiliados de expresar sus necesidad a HQ:

> "La identidad necesita estar más claramente definida; cuál es la identidad que se busca y se espera de cada afiliado de CC en diferentes países, cuáles son las expectativas alrededor de los proyectos, qué se necesita desarrollar y qué se necesita hacer. También, necesitamos definir qué cosas CC global y HQ puede darle a estos capítulos... si es apoyo financiero y líneas de financiamiento, clarificarlas; si es asesoramiento legal, clarificarlo" (Galileo Vidoni - Wikimedia Argentina).

Más aún, para los afiliados de Paraguay, el sesgo muy técnico y legal que le dan ciertos países a su trabajo afecta la integración regional, la cohesión y la comunicación:

> "Con la excepción de Uruguay y lo poco que conozco de Argentina, los otros capítulos de la región parecen estar haciendo un trabajo más bien legal. Debido a la diversidad de nuestro grupo, no es tan interesante para nosotros interactuar sólo con la gente que están haciendo la traducción al castellano de la 4.0. En este momento, CC regional tiene un perfil demasiado legal. Los miembros de CC Chile son todos abogados. En Perú es lo mismo. Y como no nos conocemos, la lista de correos no tiene un montón de participación" (TEDIC - CC Paraguay).

Por otra parte, el segundo aspecto que debilita el potencial de la red regional tiene que ver estrictamente con la oferta de financiamiento. De hecho, Beatriz Busaniche presenta el problema como uno de los problemas más sensibles para este tipo de organizaciones:

> "Competimos entre nosotros por recursos escasos. Si yo gano un fondo, alguien más no lo consigue. Esto es algo que pasa en todos los niveles. El primer gran desafío es ese, la sustentabilidad de las organizaciones desde un punto de vista estrictamente material y económico. Está esta idea de que somos competidores a pesar del hecho de que estamos construyendo cosas juntos" (Beatriz Busaniche - Vía Libre, Argentina).

A partir de ahí, el repertorio de alternativas de financiamiento ofrecidas por las instituciones públicas o privadas quizás refuerce o debilite el lazo con estas organizaciones. En este caso, la mayoría de los afiliados se inclinan hacia un punto de vista crítico en relación con el financiamiento ofrecido por CC. Su objeción más importante se refiere a la ausencia de financiamiento consistente y sustentable:

> "Aplicar a fondos más grandes para darle sustentabilidad en el tiempo a ciertos proyectos es algo que podría ser interesante. Los fondos de CC son pequeños comparados con otras fuentes de financiamiento. Es interesante de todas formas que su política de financiamiento haya cambiado. Ahora, podés aplicar con tus propios proyectos, que pueden estar relacionados con temas de tu agnda y de la agenda de tus comunidades locales. Eso es algo que te motiva" (TEDIC - CC Paraguay).

A pesar de reconocer el valor del último cambio en la política de financiamiento, los afiliados de Paraguay creen que el financiamiento ofrecido por CC aún es pobre. Sin embargo, esta falta de adecuación no sólo necesita ser entendida en términos de cantidad, pero también en términos de calidad. Los afiliados esperan encontrar recursos que le permitan funcionar en el largo plazo:

> "No te ayudan institucionalmente. No te ofrecen plata para proyectos de largo plazo. No se puede volcar eso en un proyecto de larzo plazo, que es el tipo de cosas en las que nosotros estamos interesados. Nosotros tenemos una agenda de largo plazo, no tenemos una agenda de urgencia" (Beatriz Busaniche - Vía Libre, Argentina).

En la misma línea de pensamiento, los afiliados de Uruguay dan un paso más. En su opinión, un financiamiento sustentable a través del tiempo puede funcionar como una poderosa fuerza para alentar los capítulos menos activos:

> "Para mí necesitamos dinero para funcionamiento, aparte de los grants, necesitamos tener plata para el funcionamiento de los capítulos" (CC Uruguay).

En resumen, los afiliados reconocen aspectos muy positivos de su participación en la comunidad. Sin embargo, también presentan preguntas interesantes para expresar su ligero descontento con ciertas prácticas de la red. De hecho, como ya ha sido mencionado, estas objeciones tienden a estar agravadas cuando los afiliados se sienten desconectados de la comunidad global. Esta cuestión en particular será abordada en la siguiente sección.

5. ¿Cuál es la identidad colectiva de los afiliados de CC y su modelo preferido de liderazgo?

Para empezar, el compromiso personal y un involucramiento profundo son los principales motores que inspiran la participación en el movimiento "de lo abierto". Como ya ha sido mencionado, en la mayoría de los casos, estas organizaciones funcionan -a menudo a diario- gracias al esfuerzo y al compromiso de voluntarios, incluso en los niveles altos de responsabilidad.

Aparte de esta instancia personal, todas las organizaciones comparten una cierta cultura organizacional. Sin un líder único que imponga un curso de acción, el trabajo del equipo y de los voluntarios es mayormente auto-dirigido y auto-orientado. En efecto, hay un consenso interno claro en relación con los tópicos más importantes de la agenda de la organización. Sin embargo, estos entendimiento tienden a ser lo suficientemente amplios como para permitir el debate y la discusión entre aquellos que tienen la experiencia necesaria y quieren lidiar con esos temas. Brevemente, todos siguen una dinámica bastante colaborativa y horizontal, con una retroalimentación permanente entre pares y colegas.

En referencia a la existencia de un "colectivo de lo abierto" regional, hay en efecto una percepción de intereses, valores y objetivos compartidos entre las diferentes organizaciones. Estos lazos implícitos tienden a aparecer cuando las cosas van mal:

> "Cuando hay una situación difícil que amenaza los derechos de la gente en Internet o que amenaza el acceso al conocimiento, solamente para citar algunas ejemplos, siempre estamos en la misma vereda. Puede que sea desde diferentes perspectivas, desde diferentes posiciones, desde diferentes responsabilidades, también porque trabajamos desde diferentes puntos de vista, pero en última instancia estamos del mismo lado; el lado que pone los derechos colectivos de la sociedad por encima de los derechos restrictivos, individuales y específicos de ciertos grupos de presión o de un cierto sector o de una cierta corporación" (Galileo Vidoni - Wikimedia Argentina).

A pesar de esta percepción respecto de la existencia de un "colectivo de lo abierto", los afiliados tienden a contenerse cuando se les pregunta sobre su sentido de pertenencia a la comunidad de CC. Los afiliados de Paraguay incluso describen su sensación como de desconexión:

> "Uno se siente desconectado de la red global. Los debates en las listas de correo regionales son muy legales... siendo un espacio que está mantenido por voluntarios, uno necesita tener una cierta dosis de diversión también,

> algo que te motive. La formalidad de las listas de correo no es lo que buscamos. Necesitamos un canal más informal y relajado para construir comunidades. Algún tipo de comunicación más directa con los que están trabajando en el nivel regional, incluso con las discusiones que estamos teniendo en el nivel local" (TEDIC - CC Paraguay).

Esta desconexión parece ser un sentimiento que atraviesa a toda la región:

> "Esto no es una crítica a los que están trabajando en esto ahora, pero creo que CC no tiene densidad institucional. ¿Qué es CC Argentina? ¿Dónde está? ¿Cómo se manejan? Para nosotros, CC es una entelequia. No sabemos dónde está, quiénes son, no conocemos sus caras, no sabemos sus nombres, no tenemos una comunicación diaria o frecuente con ellos. Creemos que deberían estar interesados en conocer quiénes los representan a ellos acá, más allá de si nosotros estamos interesados en conocerlos o no" (Galileo Vidoni - Wikimedia Argentina).

De manera similar, CC Uruguay estaba bastante sorprendido de la falta de una introducción inicial y una presentación a la comunidad cuando se convirtieron en afiliados:

> "Sería bueno tener algún tipo de diálogo. No tenemos ninguna instancia de encuentros regionales. Si somos parte de una organización, los líderes, o al menos aquellos que están en ciertas posiciones, deberían llevar adelante algún tipo de bienvenida introductoria. Y explicarte las cosas básicas. Decirte, por ejemplo: "por favor, ¿leíste esto?". Hay documentos que son esenciales para entender la forma en que la organización trabaja. Deberían hacer esos documentos y asegurarse que la gente los lea" (CC Uruguay).

Incluso van un paso más allá, quejándose por la falta de respuesta y de retroalimentación luego de la presentación de su roadmap (hoja de ruta):

> "Escribimos lo que pensábamos hacer durante el año, una hoja de ruta. También armamos un reporte al final del año, y no recibimos ningún tipo de respuesta. Fue como una piedra tirada al agua. No hubo nada del tipo: "bien" o "no, esto se va de los límites de CC" o "bien, sigan así". Una retroalimentación mínima que nos diera la pauta de que el reporte había sido leído. Al final del día, ese reporte dice lo que hiciste para la organización durante el año. A pesar de que es un documento muy importante, no hubo retroalimentación de ningún tipo" (CC Uruguay).

Sin embargo, la consecuencia más riesgosa de esta sensación de desconexión y del débil sentido de pertenencia es que es muy difícil establecer una agenda común y una planificación común de objetivos entre CC y sus afiliados, tal como se mencionó

anteriormente:

> "La agenda de este grupo de activistas excede a la de CC. Nosotros tenemos una agenda política más amplia, pero la agenda de proyectos es sin duda de CC. Por supuesto que amamos esos proyectos y nos gustaría seguir con esos proyectos, porque todavía hay mucho para hacer ahí..." (CC Uruguay).

Esta sensación de desapego se vuelve incluso más fuerte cuando la organización afiliada existe de manera previa al acuerdo con CC. Tal es el caso de Vía Libre:

> "No quiero subestimar a la organización, pero ser afiliados de CC no nos cambió en nada. Les diría que se apoyen más y mejor en las organizaciones que ya están acá. Tendrían que tratar de trabajar en proyectos de largo plazo con las organizaciones locales, diseñar los proyectos de manera conjunta... en este momento no parecen ser capaces de expresar lo que quieren de nosotros. Necesitan pensar de una manera más estratégica, no solamente en términos de proyectos particulares. ¿Qué quiere CC de la región? O mejor aún, ¿qué necesita la región en esta discusión? Necesitan trabajar en conjunto con las organizaciones locales para construir un terreno común y trabajo de largo plazo" (Beatriz Busaniche - Vía Libre, Argentina).

De hecho, si el "colectivo de lo abierto" realmente se manifiesta cuando hay algún problema particular, como lo señalaba la cita de Galileo Vidoni anteriormente, la conexión entre la comunidad de CC y el entorno regional sobresale por su ausencia cuando CC se retira de los debates que impactan sobre la arena política.

6. Conclusiones y recomendaciones

Para concluir, creemos que el asunto más importante para abordar es esta sensación de desconexión con la comunidad de CC. En efecto, esta débil sensación de pertenencia escala a la mayoría de los aspectos de la relación de los afiliados con Creative Commons en su conjunto, generando un impacto negativo que en última instancia dificulta el potencial que la comunidad puede llegar a tener el campo. Más aún, no hay nociones claras que ayuden a los capítulos a entender lo que se espera de ellos y el tipo de apoyo que HQ puede proveerles. Por lo tanto, se puede observar que el modelo actual de afiliación no cumple con las expectativas de la mayoría de los voluntarios.

Hay oportunidades que no están siendo correctamente abordadas por diferentes razones. Organizamos nuestras recomendaciones en base a tres ejes: (1) comunicación en la red; (2) financiamiento; y (3) afiliación.

6.1. Comunicación en la red

Uno de los primeros aprendizajes del trabajo de campo es la ausencia de una conversación fluida entre HQ, la red y los capítulos. Los capítulos han presentado varias sugerencias que quizás mejoren este aspecto de la relación:

- **Establecer una agenda común, con un mecanismo claro de seguimiento y retroalimentación.** Más aún, este seguimiento debería ser supervisado y llevado adelante por una autoridad o líder del movimiento que conozca bien el terreno local para facilitar la empatía y la comprensión profunda de los problemas, tanto en términos de legislación, de desafíos que puedan presentarse, la situación política de cada país como la situación de cada comunidad local.
- **Superar la barrera lingüística entre HQ, la red y los capítulos.** Esto es particularmente importante en el caso de América Latina, donde hay un lenguaje común que alcanza a más del 80% de la población.
- **Facilitar la integración entre el nivel global y el nivel regional** . Hay una necesidad urgente de cada afiliado de sentirse parte de la red más amplia. Podrían llevarse a cabo diferentes actividades para mejorar esta sensación: cumbres regionales, visitas y encuentros con referentes internacionales de la comunidad, eventos en línea, llamadas periódicas de seguimiento con el coordinador regional y así sucesivamente. En cualquier caso, el desafío más importante es garantizar una comunicación regular entre los representativos de HQ y los capítulos de cada país. Esto parece ser una demanda muy clara de los capítulos: "nadie nos presentó aparte de un post en el blog", "ni siquiera

saben quiénes somos y nosotros somos los que supuestamente debemos representarlos", etc. En resumen, se necesita seguimiento y una comunicación frecuente con los capítulos.

6.2. Financiamiento

Este fue un tema sensible para la mayoría de los afiliados. Para los capítulos trabajando en un modelo de "grupo de interés", como CC Uruguay, fondos de pequeños a medianos para proyectos específicos parecen ser la mejor opción, y una opción que pueden gestionar. Sin embargo, definitvamente ven este tipo de financiamiento como una limitación para crecer en el futuro cercano. Para abordar estas cuestiones, sugerimos las siguientes estrategias:

- **Diversificar las líneas de financiamiento.** CC podría abrir diferentes líneas que varíen acorde a la situación:
    - Son cruciales los fondos de respuesta rápida para acción política, como por ejemplo reforma del derecho de autor. Primero, esto requiere una respuesta rápida de CC, como enviar un representante internacional que podría mostrar apoyo en los parlamentos nacionales, algo que CC Uruguay mencionó. Esto también debería ir acompañado de una línea específica de financiamiento para capítulos de CC que están trabajando en acciones políticas para reformar el derecho de autor, que necesitan producir materiales simples pero de manera urgente, como un folleto, etc.
    - Se necesita financiamiento estructural para estructuras más establecidas, para que, como mínimo, puedan tener una persona que trabaje a tiempo completo para la comunidad de CC. El financiamiento de proyectos, como el "Awesome Fund", parece ser uno de los logros más importantes de CC HQ, tal como señalaron varios de los capítulos. Este tipo de financiamiento podría conseguirse a través de alianzas con otras organizaciones que ya están proveyendo fondos para proyectos de contenido abierto, como la Fundación Wikimedia.
- **Allí donde no pueden proveerse fondos, se necesita contribuir a la construcción de capacidades.** CC como red global cuenta con varias organizaciones que podrían ayudar a las más pequeñas a crecer a través del financiamiento colaborativo. Para alcanzar esto, las organizaciones necesitan compartir agendas para identificar potenciales temas de interés y aunar esfuerzos. CC tiene el potencial de contactar donantes con la gente que necesita financiamiento. Esto sólo puede suceder si CC tiene un entendimiento claro de la agenda de derecho de autor de cada capítulo y dónde necesitan enfocarse.

6.3. Afiliación

Con la excepción de Paraguay, otros afiliados experimentan dificultades con su modelo actual de afiliación a través de instituciones que no apoyan su trabajo o que no están tan involucradas en la causa como el resto del equipo. La doble afiliación de Argentina parece haber alcanzado un punto muerto, mientras que la afiliación de Uruguay parece ser una afiliación solamente "para los papeles", para cumplir con los requerimientos de CC.

Creemos que la afiliación necesita ser abordada en un nuevo modelo para la red. Las opciones pueden ser:

- **Permitir a otras instituciones funcionar como "embajadores de CC" o "representantes de CC".** Abrir la red para otro tipo de compromisos que no necesariamente involucren una institución formal afiliada podría funcionar en la región. Esta opción podría funcionar con el proceso de certificación de CC que está siendo preparado por HQ, luego de seguir un proceso adecuado de traducción, internacionalización y estandarización.
- **Permitir diferentes niveles de compromiso** de diferentes personas, grupos de interés u organizaciones.
- **Clarificar el rol de HQ, los capítulos y otros miembros potenciales de la red.** Cualquiera sea el modelo, los capítulos hasta hoy, incluidos los que han venido trabajando por un largo tiempo, no tienen una respuesta clara sobre qué se espera de ellos, qué le gustaría a HQ que los capítulos hicieran, cuál es el modelo de comunicación para las actividades y proyectos que se están llevando a cabo o cuál es el alcance de los proyectos que caen bajo la jurisdicción de actividades que un capítulo podría potencialmente hacer para CC o no. Si hay actualmente un modelo establecido para eso, ese modelo debería ser comunicado, revisado y retroalimentado de manera regular por parte de la comunidad.
- **Mejorar la construcción de capacidades para actividades políticas.** La acción política sobre la reforma del derecho de autor es una de las áreas estratégicas que debería impulsar CC en el futuro, dadas las serias amenazas que parecen inminentes en el corto plazo. Naturalmente, esto no puede ser abordado por una sola persona. Por ejemplo, grupos especiales de trabajo con abogados podrían ser organizados ad-hoc para enfrentarse a las demandas y a los requerimientos técnicos que los capítulos encuentran cuando se enfrentan a una reforma del derecho de autor. Probablemente, el equipo legal de CC es uno de los equipos más calificados de abogados y académicos expertos sobre derecho de autor del mundo. Pero el canal para comunicarse con ellos todavía es poco claro y no aborda apropiadamente las demandas de los afiliados.